

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1941)
Heft: 3-4

Artikel: Silks
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-799509>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Silks



F. Blumer & Cie., Schwanden.

Scarf and neck-square in luminous tones, hand-printed on natural silk.

Bufanda y cuadrado en tonos luminosos, estampados a mano en seda natural.

Echarpe et carré en tons lumineux, imprimés à la main sur soie naturelle.

Photos Bauty.



Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a/A.

Neckwear fabrics. From left to right : crease resisting rayon and staple fibre mixture. Classic design in natural silk. The « lancé » design in uncrushable rayon.

Tejidos para corbatas, de izq. a dcha. : Tejido seda y lana artificiales que no puede arrugarse. Tejido de dibujo clásico en seda natural. Motivo « lancé » en seda artificial que no puede arrugarse.

Tissus pour cravates, de g. à dr. : Tissu rayonne et fibranne infroissable. Tissu à dessin classique en soie naturelle. Motif « lancé » en rayonne infroissable.

Photo de Jongh.

On the opposite page :

Top, from left to right : « Patricia », a silk fabric for smart afternoon wear. « Cobra », a dainty design for delicate lingerie. « Nadina », a design on Flamina fabric for blouses. Emar S.A., Zurich.

Center : Reversible rayon fabrics for spring, summer and autumn wear. **Bottom :** Pure jap silk crêpe, light and wash resisting, much appreciated for dresses and blouses. Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a/A.

En la página al frente :

Arriba, de izquierda a derecha : « Patricia », tejido seda para elegantes vestidos de tarde. « Cobra », un dibujo discreto para ropa blanca fina. « Nadine », dibujo sobre Flamina para blusas. Emar S.A., Zurich.

En el centro : Tejidos en seda artificial doble cara, para vestidos de primavera, verano y otoño. **Abajo :** Crepe de schiapa pura seda, sólido a la luz y al lavado; muy apreciado para vestidos y blusas. Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a/A.

Sur la page ci-contre :

En haut, de gauche à droite : « Patricia », tissu pour d'élégantes robes d'après-midi. « Cobra », un dessin discret pour lingerie fine. « Nadine », dessin sur Flamina pour blouses. Emar S.A., Zurich.

Au centre : Tissus en rayonne double face pour robes de printemps, d'été et d'automne. **En bas :** Crêpe de chappe pure soie, solide à la lumière et à la cuisson, très apprécié pour robes et blouses. Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a/A.

Photo de Jongh.



Haas & Co., Zurich.

« Flametta », a mat rayon crêpe and « Vereina », a washable crêpe.

« Flametta », crepe de seda artificial mate y « Vereina », crepe lavable.

« Flametta », crêpe de rayonne mat et « Vereina », crêpe lavable.

Photo de Jongh.

